

الدليل الإرشادي لمصطلحات الجودة والاعتماد

1-Internal system for quality management:

The system adopted by the institution to improve the level of the educational programs and other elements affecting them. Such a system involves performance follow – up , precise identification of learning deficiencies and obstacles, suggestions for development and enhancement policies, modification and needs – oriented priorities re-ordering and following- up the identification and implementation of development policies

2- Accreditation:

The recognition accorded by the NQAAA to an institution which can demonstrate that its programmers meet acceptable standards and that it has in place effective systems to ensure the quality and continuing improvement of its academic activities, according to the criteria published by the NQAAA .

3- Academic standards:

Specific standards decided by the institution, and informed by external references and including the minimum knowledge and skills to be gained by the graduates from the program and fulfilling the stated mission of the institution

1- النظام الداخلي لإدارة الجودة :

النظام الذي تتبناه المؤسسة لتحسين مستوى البرامج التعليمية والعناصر الأخرى المؤثرة فيها إن نظاما مرتبطا بالنتائج كهذا يتضمن تحديدا دقيقا لمواصفات الجودة ، وتحديد الممارسات الجيدة بالإضافة إلي التعرف علي نقاط قصور ومعوقات عملية التعلم ومتابعة الأداء . ومقترحات للتطوير والتحسين والمراجعة والتطوير المنتظمين لعمليات إنشاء السياسات الفعالة وكذلك الإستراتيجيات والأولويات لدعم التحسين المستمر .

2- الإعتامد :

هو إقرار الهيئة بإستيفاء المؤسسة التعليمية أو البرنامج التعليمي لمستوي معين من معايير الجودة وأنه لديها نظم قائمة في موضعها وفعالة لضمان وضمان الجودة والتحسين المستمر لأنشطتها الأكاديمية ، وفقا للضوابط التي تنشرها الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد .

3- المعايير الأكاديمية :

معايير محددة تقررها المؤسسة وتكون مستمدة من مراجع خارجية قومية أو عالمية وتتضمن لحد الأدنى من المعرفة والمهارات المقترض أن يكتسبها الخريجون من البرنامج وتستوفي رسالة المؤسسة المعلنة .

4-Benchmarks:

Reference points with which to compare the standards and quality of a program. Therefore, benchmark statements represent general expectations about the standards of achievement and general attributes to be expected graduate in a given subject area

4- المعايير القياسية المرجعية :

هي نقاط مرجعية يمكن بواسطتها مقارنة معايير وجودة البرنامج بالتالي تمثل نصوص المعايير القياسية المرجعية توقعات عامة حول مستويات الإنجاز والصفات العامة التي يفترض توقعها في خريج في مجال تخصص ما .

5- Strategic objectives

Collection of institution – specific objectives that are derived from its mission they are written in a general manner concentrating on the knowledge and skills that the institution intends to develop in its students

5- الأهداف الإستراتيجية :

مجموعة من الأهداف الخاصة بالمؤسسة منبثقة عن رسالتها وتكون هذه الأغراض مكتوبة بصيغة عامة تركز علي الرؤية العريضة ومتوسطة المدى للإتجاه الإستراتيجي الذي ترغب المؤسسة في إتخاذه من أجل تحقيق أفضل أثر علي مختلف الأنشطة التعليمية لطلابها والمجتمع المحلي الذي تخدمه والمجتمع بأسره.

6- Course Aims

A collection of the course- specific goals that are derived from the overall objectives of the education program. They are written in a general manner concentrating on the knowledge skills and attitudes that the course intends to develop in the students

6- الأهداف: (أهداف المقررات)

مجموعة من الأهداف المنبثقة عن نص رسالة المؤسسة والتي بدورها توجه أهداف النتائج التعليمية المستهدفة التفصيلية للبرامج التعليمية والأهداف المحددة للمقررات ويتم كتابتها بصيغة عامة وتعتبر عن الأغراض العريضة والنوايا العامة في البرامج التعليمية والمقررات ، تسرد هذه الأهداف المعرفة والمهارات والمواقف الذهنية المنشود تنميتها لدي الطلاب.

7- Curriculum

It is a set of knowledge, skills and empathy offered by university inside and outside the walls to achieve the desired learning outcomes of an educational program or subject in a specific period of time.

7- المنهج :

المنهج هو مجموعة المعارف والمهارات والوجدانيات التي تقدمها الجامعة داخل جدرانها وخارجها لتحقيق مخرجات التعلم المنشود من برنامج تعليمي أو مادة دراسية في فترة زمنية محددة .

8- Intended Learning Outcomes (ILOs) :

The knowledge understanding and skills which the institution intends to have been gained by the students completing the course.

8- النتائج التعليمية المستهدفة :

هي المعرفة والفهم والمهارات التي تنشده المؤسسة أن يكتسبها الطلاب عند إكمالهم للبرنامج والتي ترتبط برسالتها وتعكس إستخدام معايير مرجعية خارجية علي مستوي ملائم ويجب التعبير عنها في صيغة نتائج وليس علي شكل منهج تعليمي مكتوب بالصيغة التقليدية.

9-Teaching and Learning methods:

The methods which are used by teacher to help students to achieve the ILOs for the courses. Examples would be : a case study to teach students how to analyze information and reach a decision ; writing a review paper for the students to gain the skills of self – learning and presentation ; practical sessions for the students to gain practical skills and executing experiments to train the students to analyze the results and reach specific conclusion

9- أساليب التعليم والتعلم :

هي الأساليب أو الطرق التي يستخدمها المعلمون لمساعدة الطلاب في تحقيق النتائج التعليمية المستهدفة للمقرر . من أمثلتها دراسة حالة لتعليم الطلاب كيفية تحليل المعلومات والوصول إلي قرار وكتابة ورقة مراجعة ليتمكن الطلاب من إكتساب مهارات التعلم الذاتي وتقديم العروض وجلسات عملية ليتمكن الطلاب من إكتساب المهارات العملية وإجراء التجارب وذلك لتدريب الطلاب علي تحليل النتائج والوصول إلي إستنتاجات محددة.

10- Student Assessment:

The different types of assessment including examinations or semester activities that the teacher sets to ensure that the students have achieved those ILOs

10- تقييم الطلاب :

هو مجموعة من العمليات متضمنة إمتحانات وأنشطة أخرى تقررهما المؤسسة لقياس مدي تحقيق النتائج التعليمية المستهدفة لمقرر / برنامج . وتوفر التقييمات كذلك وسيلة لترتيب الطلاب حسب إنجازاتهم ويكون الطلاب علي دراية طيبة بالضوابط المتبعة لتقييمهم ويتم إعطاؤهم تغذية رأي راجعة بشكل منهجي لدعم تعلمهم المستمر.

11- Program evaluation:

The methods used to obtain the opinions of the stakeholders of the program , including students , faculty members , the graduates , and the governing council , etc with the aim of improving and developing the program to cope with the advances in subject matter and the needs of society and the environment.

11- تقويم البرنامج:

الأساليب المستخدمة للحصول علي آراء المستفيدين من البرنامج ويشملون الطلاب وأعضاء هيئة التدريس بالكلية والخريجين والمجلس الحاكم ، إلخ ، وذلك بهدف تحسين وتطوير البرنامج ليتجاوب مع التقدم الذي يطرأ علي محتوى المادة وإحتياجات المجتمع والبيئة ويعتبر التقويم الذاتي عنصرا محوريا لنظم ضمان الجودة الداخلية وتقوم المراجعات الخارجية في حالة طلب المؤسسة للإعتماد بإستخدام تقارير التقويم الذاتي كنقطة إنطلاق للمراجعة.

12-Peer reviewer:

A person who is professionally equal in caliber and subject specialism to those delivering the provision but not from the same institution or have any other conflict of interest , who can contribute to the review of an educational program either for internal quality assurance (QA) or for accreditation purposes.

12- المراجع النظير :

هو فرد علي نفس الكادر المهني والتخصص في المادة مثل الأفراد الذين يقومون بتوصيل ما تقدمه المؤسسة ، لكنه ليس من نفس المؤسسة ويستطيع دون تضارب في المصالح المساهمة في مراجعة البرنامج التعليمي إما لأجل ضمان الجودة الداخلية أو لأغراض الإعتماد.

13-Annual report:

The College's annual self-assessment report, which is prepared based on its educational program reports.

13- التقرير السنوى :

تقرير التقييم الذاتي السنوي للكلية الذي يتم إعداده بناء على تقارير برامجها التعليمية.

14- تقرير المراجعة الإستراتيجية :

هو تقرير دوري مرة كل خمس سنوات (يمثل النتائج التي تم التوصل إليها في المراجعة الإستراتيجية ويستخدم أو يشير إلى البيانات الداعمة وخطة عمل يتم تبنيها . ويتم تضمين التقرير كأحد الوثائق الرئيسية التي تقدمها المؤسسة كجزء من عملية الإعتماد بواسطة الهيئة.

15- المستفيدون : (stakeholder)

هي المجموعات التي لديها إهتمام مشروع بالأنشطة التعليمية للمؤسسة ، من حيث جودة معايير التعليم وكذلك من حيث فعالية النظم والعمليات الموضوعية لضمان الجودة وحتى تكون عملية المراجعة الإستراتيجية فعالة يجب أن تتضمن مجموعات المستفيدين الرئيسيين ويعتمد التحديد الدقيق لنوع ونطاق مجموعات المستفيدين وإهتمامهم المتباينة علي رسالة المؤسسة ومجال الأنشطة التعليمية بها والظروف المحلية . ومن أمثلة المستفيدين : الطلبة الحاليون ، الخريجون ، الطلبة اللذين ينون الإلتحاق بالبرامج التعليمية وهيئة التدريس في المؤسسة ومجالس المؤسسات ومجتمع جهات توظيف الطلاب والرعاه والمنظمات التمويلية والداعمة الأخرى والمنظمات المهنية المعنية.

16- الجودة الشاملة: Total Quality Management

تنقسم الجودة الشاملة الي ثلاثة محاور. الاول هو مشاركة جميع العاملين في الإدارة و تطوير و تحسين الأداء، ثانيا و هي قدرة المؤسسة علي تحديد إحتياجات و توقعات عملائها، ثالثا و هي الأنشطة التي تستخدم لتحقيق تلك التوقعات. لذا يمكن تعريف الجودة الشاملة بأنها الفلسفة التي تستخدم في إدارة جميع الأنشطة لتحقيق إحتياجات العميل بما يحقق رضائه و تحقيق الربحية للمؤسسة مع الإستمرار في التحسين و التطوير.

17- ضبط أو مراقبة الجودة : Quality Control

هي جانب من جوانب عملية ضمان الجودة التي تتكون من الأنشطة المستخدمة في كشف وقياس التباين في الخصائص لمنتجات أو مخرجات نظام إنتاج ما أو عملية ما ويشمل ذلك الأعمال التصحيحية.